

# El Eco de Navarra

Diario independiente \* Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86  
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-  
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-  
setas; semestre, 7'50; año, 14.  
Estranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.  
El pago será adelantado

### PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta  
línea; anuncios oficiales en segunda  
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios  
preferentes tercera plana, 0'15; anun-  
cios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la  
capital, indica que continúa el abono

### DIGNO DE IMITACION

En Italia se ha organizado una Asocia-  
ción que tiene por único fin procurar la  
influencia de viajeros.  
La misión de aquella sociedad es defen-  
der, disciplinar, mejorar y aumentar, si es  
preciso, la entrada de forasteros en Italia,  
prestando en el interior comités regionales y  
locales y en el exterior oficinas de informa-  
ción que tiendan a la mejor realización del  
fin social.

Desde que el viajero entra en Italia, que-  
da al amparo de la Sociedad, que le facilita  
toda clase de noticias y datos útiles, pro-  
curará evitarle todo género de molestias,  
incluyendo los registros de equipajes en las  
Aduanas, le proveerá de guías gratuitas y, en  
una palabra, cuidará de que la estancia en  
Italia sea en el exterior oficinas de informa-  
ción que tiendan a la mejor realización del  
fin social.

Al tener conocimiento de lo que se hace  
en Italia, ocurre preguntarse si en España  
no se podría hacer algo de parecido. Esos  
hombres que a diario nos hablan de la ne-  
cesidad de europeizarnos por qué no imitan  
a la «Asociación italiana para el movimien-  
to de forasteros», creando otra análoga que  
atraya a España a los extranjeros deseosos  
de ver mundo y correr lenguas tiernas? Aquí  
hay clima y bellezas naturales que compien-  
ten con las de Nápoles, Palermo, etc.; hay  
monumentos tan artísticos como los de Mi-  
lano, Pisa, Florencia, etc., y conservamos res-  
tos de la civilización árabe, que son los úni-  
cos en Europa; aquí, en fin, el viajero que  
ha visitado a Italia y a Suiza, encontrará  
algo nuevo y hermoso, digno de su atención  
y estudio.

Pero es necesario desvanecer un gran nú-  
mero de prejuicios, que más allá del Pirineo  
resisten contra España, y a cuya luz los ma-  
nifestos absurdos son tenidos por verdades in-  
contestables: es preciso llevar al ánimo de qui-  
enes nos visitan, que no es este el país de la  
suavia y de pan y toros; que los bandidos  
legendarios y de la ferocidad perpetua; sino  
un pueblo que trabaja y quiere redimirse de  
pesados errores, elevando su nivel intelec-  
tual, mejorando sus medios económicos y  
demostrando en todo tiempo y ocasión que  
es una nacionalidad viva, capaz aún de  
grandes destinos históricos y sociales.

A g se ha hecho en ese sentido de algún  
tiempo a esta parte, pero aún falta mucho,  
hacia lo más, y bueno será que los españoles,  
unificados en algunas cosas a imitar a los  
extranjeros, imitemos en esta ocasión a los  
italianos hasta conseguir que entren en  
circulación, mejorando nuestra economía  
nacional, esos millones de pesetas que los  
viajeros que nos visitan, puedan dejar aquí,  
en beneficio de nuestra producción y co-  
mercialización.

### ADMINISTRACION FORAL

Han sido autorizados los aprovechamientos  
forestales solicitados por los pueblos de Huarte-  
aquil, Lisaraga de Ergoyena, Iribas, Artaza e  
Iribas de Yeri.

Igualmente se han autorizado los arriendos de  
subsuelo solicitados por los Ayuntamientos de  
Arriaga y Navasón y el concejo de Azpi-  
ta y Lezaola.

Se facultó al Ayuntamiento de Uñe para  
arrendar la carnicería y yerbas en subasta pú-  
blica, aprobándose las condiciones presentadas.

Han sido aprobados los presupuestos munici-  
pales para 1905 de los Ayuntamientos de Aba-  
ñal, Huarte, Legariz, San Martín de Unx, Ur-  
nani y Villava.

Se ha dejado sin efecto la denuncia hecha  
contra don Luis Mainz, de Vidangos, por su  
pesta corta abusiva de pinos.

Habiendo solicitado el Ayuntamiento de Co-  
rre autorización para realizar algunas reformas  
en las locales que se van a destinar provisio-  
nalmente a escuelas públicas, y perfeccionar el  
censado de arrendamiento, se dispuso que se dé

cuenta del estado del edificio y del proyecto a  
la veintena y mayores contribuyentes para que  
se acuerde lo más conveniente, y en el caso de  
que sea necesario lo indicado deberán admitirse  
proposiciones de propietarios, entendiéndose que  
las reformas serán de cuenta del dueño de la  
casa que se alquila, y limitándose el Ayunta-  
miento a pagar la renta que se estipula una vez  
aprobado el contrato por esta superioridad.

En vista de una nueva reclamación de los  
concejales de la cendea de Olaz, contra el acuer-  
do de la Diputación, de 14 de Abril de 1903, se  
dispuso así a lo acordado en dicho día, por  
tratarse de un servicio de interés general.

Se acordó manifestar a don Luis Zapata, de  
Otrún, que acuda en primer término a la  
justa de catastro en su reclamación sobre rebaja  
del capital imponible.

### SOBRE MARRUECOS ESPAÑA Y FRANCIA

La Gaceta recibida ayer publica una Real  
Orden que dice:

«Habiéndose llegado a un acuerdo sobre  
los derechos e intereses de España y Fran-  
cia en relación con el Imperio marroquí,  
ambos Gobiernos han convenido en hacerlo  
constar por medio de la siguiente declara-  
ción:

«El Gobierno de S. M. el Rey de España  
y el Gobierno de la República francesa, ha-  
biéndose puesto de acuerdo para fijar la ex-  
tensión de sus derechos y la garantía de sus  
intereses, que resulta, para España, de sus  
posesiones en la costa de Marruecos, y para  
Francia, de sus posesiones argelinas, y ha-  
biendo el Gobierno de S. M. el Rey de Es-  
paña, en consecuencia, dado su adhesión a  
la Declaración franco-inglesa del 8 de Abril  
de 1907, relativa a Marruecos y al Egipto,  
que le fué comunicada por el Gobierno de  
la República francesa, declaran que perma-  
necen firmemente adictos a la integridad  
del Imperio de Marruecos bajo la soberanía  
del sultán.

La Revue d'Economie et de Finance asegura  
que las bases del acuerdo franco-español, ex-  
cepción hecha de los principios fundamen-  
tales acerca de la integridad de la soberanía  
marroquí y de la intervención de Francia en  
el arreglo de los asuntos del Makzen, son  
las siguientes:

- 1.ª Confirmación de la neutralidad de la  
costa marroquí entre Melilla y las alturas de  
la orilla izquierda del Sebou.
- 2.ª Respeto a todos los establecimientos  
españoles en la actualidad existentes.
- 3.ª Compromiso, por parte de España,  
de que la extensión de sus derechos en el  
imperio deberá ser discutida con el Gobier-  
no marroquí y con la intervención del Go-  
bierno francés.
- 4.ª Neutralidad de Ceuta y de todos los  
puntos situados frente al Peñón de Gibral-  
tar.
- 5.ª Concesión del algunas plazas a sub-  
ditos españoles en las Administraciones ma-  
roquíes que deben ser reorganizadas por  
Francia.

### Los vascongados en Madrid

En el hotel de París, donde se hospedan los  
representantes vascos, se verificó anteaer no-  
che una reunión a la que asistieron los señores  
Machimbarrena, Arozart, Carrion de Indart, por  
Guipúzcoa; Ajariz, Miguelos, Madinaveitia y Ra-  
mirez (D. Heliodoro), por Alava; Carrasco, Sara-  
legui y Sampey, por Vizcaya, y el cronista de  
las Provincias Vascongadas, don Carmelo Echa-  
garay; los señores marqués de Urquijo, Cal-  
vetón, Torre Gñ, marqués de Aldama, marqués  
de Casa Torre y don Juan Oano, y los diputados  
a Cortes señores Picaeva, marqués de Santillana,  
Gandarias, Obavarr, Oasa Torre y don Estanislao  
Urquijo.

En la reunión, que duró dos horas y media y  
en la que se discutió ampliamente el asunto, se  
acordó que el señor Echegaray se encargase de  
la redacción de la siguiente «Nota explicativa para  
la prensa»:

«Las comisiones de las Diputaciones de Viz-  
caya, Alava y Guipúzcoa invitaron a los repre-  
sentantes en Cortes de las mismas provincias, a  
una reunión que se celebró a las siete de la tar-  
de en el hotel de París.  
Los representantes en Cortes, con la más per-  
fecta unanimidad de pareceres, ofrecieron en

apoyo incondicional y entusiasta para la más fe-  
liz solución del asunto que han traído a Madrid  
las comisiones supra-dichas.»

### LA "GACETA,"

La recibida ayer contiene las siguientes dispo-  
siciones.  
ESTADO.—Real orden circular transcribiendo  
la declaración acordada entre España y Francia respec-  
to a sus derechos e intereses en relación con el im-  
perio marroquí.

GRACIA Y JUSTICIA.—Real orden nombrando  
a don Leopoldo González para el cargo de vocal su-  
plente del Tribunal de oposiciones a las plazas de as-  
pirantes al notariado.

MARINA.—Real orden disponiendo se presente  
en esta corte el teniente de navío don Francisco de  
Asís Gómez Aguado.

HACIENDA.—Real orden dictando reglas para  
facilitar el cumplimiento del reglamento de 7 de  
Septiembre último para la circulación de alcoholes  
y aguardientes.

—Otra desestimando una instancia en solicitud de  
que se declare exento de todo impuesto de fabrica-  
ción el alcohol empleado en la elaboración de éter  
sulfúrico.

GOBERNACION.—Varios Reales decretos, y ór-  
denes que carecen de interés general.

### Campos y mercados DE NAVARRA

Pocas son las impresiones que en esta semana  
nos han comunicado nuestros estimados corres-  
pondales. Por eso, mejor que resumirlos, pre-  
tendiendo deducir de ellos noticia completa del  
estado agrícola de Navarra, nos parece transmi-  
tir a nuestros lectores tal como las hemos re-  
cibido. Son las siguientes:

**Valliera.**  
Ha terminado la vendimia, siendo muy escasos  
los resultados obtenidos.

La recolección del maíz está en su apogeo, y  
los rendimientos que dá, son bastante regula-  
res, sin que hasta la fecha se haya marcado  
precio a este artículo.

Ha comenzado la siembra de cereales en re-  
gido en condiciones aceptables.

**Arroniz.**  
La vendimia se puede dar por terminada en  
esta localidad; y a pesar de ser la cosecha corta,  
por encontrarse parte del viñedo flojorizado, pa-  
rece que se ha recolectado más que lo que las  
gentes esperaban, siendo el fruto de muy buena  
clase.

Se han vendido varias partidas de uva a 1,50  
céntimos arroba, de la localidad, y de Mendavia  
se habrán comprado unas ochocientas arrobas  
al precio de 1,60, puesta en esta.

**Puente la Reina.**  
Tiempo bueno.

Los labradores están ocupados en las faenas  
de la siembra y recolección de alubias.

La cosecha de alubias resulta regular y de  
muy buena clase.

Ya ha terminado la vendimia, haciéndose  
más vino de lo que se calculaba y de muy buena  
clase.

**Dicastillo.**  
Está para terminarse la vendimia. Hay mucha  
demanda de uvas; éstas, que comenzaron a coti-  
zarse a 2 pesetas arroba, han tenido sus fluc-  
tuaciones en baja; habiéndose pagado a 1,75 y  
hasta a 1,60.

Las lluvias últimas no han sido lo suficientes  
para la sembrera.

**Andosilla.**  
Toca a su fin la vendimia, que ha sido muy  
escasa. De poco líquido, pero mucho azucar.

Se calcula en 20.000 cántaros el vino que se  
elaborará. Todo lo demás ha sido vendido en  
uva a don Toribio Diez, de Faices, que la ha  
comprado a 17 pesetas carga.

**Prezcosi.**  
Trigo.—Lorca, a 6 pesetas robo; Sangüesa de  
6,10 a 6,25; Cortes 6,25; Villafraña 6; Estella  
6,15; Dicastillo 6 a 6,25; Puente la Reina 6,50;  
Arroniz 6 a 6,25; Valliera 6; Andosilla 6.

Cebada.—Sangüesa a 3,75 pesetas robo; Cortes  
id.; Villafraña id.; Estella 3,60; Dicastillo 3,50;  
Puente la Reina 3,62; Arroniz de 3 a 3,50; Val-  
liera 3,75.

Avena.—Sangüesa 3,35 pesetas robo; Estella  
id.; Dicastillo 3,25; Puente la Reina id.; Valliera  
3; Andosilla 2,75.

Maíz.—Cortés a 4,25 pesetas robo, colmo; Es-  
tella 4,50; Puente la Reina 5.

Habas.—Orcos a 6 pesetas robo; Villafraña  
6; Estella 5,50; Puente la Reina 6; Valliera 6.

Alubias.—Villafraña 10 pesetas robo; Puente  
la Reina de 11 a 12; Valliera 16; Andosilla 13.

Vino.—Lorca 3,25 pesetas cántaro; Sangüesa 3 a  
4; Villafraña 3,25; Estella 3,50; Dicastillo 3,50;  
Puente la Reina 3 a 4,50; Valliera 3,50.

Aceite.—Lorca 15 pesetas arroba; Sangüesa 14;  
Villafraña idem; Estella 12,50; Dicastillo 12,50.

Retirabase ya a su casa cuando al pasar  
de nuevo por delante del teatro, oyó pro-  
nunciar en un grupo que se hallaba cerca  
de él el nombre de la marquesa de Liver-  
nois. Quedóse mirando al que lo había pro-  
nunciado, y no pudo conocerle por no haber  
podido ver sus facciones al pasar.

Procuró seguirle y reconoció en él a un  
escultor, cuyo taller había visitado algunas  
veces. Se llamaba Marco Silvestri, y era  
un hombre distinguido, sincero y noble  
mente dedicado a su trabajo, el cual había  
sabido captarse la confianza y estima del  
vizconde. Este siguió el grupo de que Mar-  
co tomaba parte, hasta un café, donde en-  
traron juntos y donde se dió a conocer. Allí  
y tomando un helado después de hablar de  
varias cosas el vizconde llevó la conversa-  
ción a esas mil habillitas y rumores que cir-  
culan en todas partes sobre las personas co-  
nocidas; y que en aquel entonces no falta-  
ban en la pequeña Florencia llamada así  
para distinguirla de la gran Florencia, la  
ciudad de las Artes y de la Historia.

—En cuanto a mí dijo Marco Silvestri  
no me ocupo gran cosa de lo que se mur-  
mura en la ciudad; mi vida como V. sabe  
es muy ocupada y muy retirada; pero desde  
que tuve el honor y el privilegio insignie de  
hacer el busto de esa hermosa marquesa  
francesa que estaba esta noche en el teatro  
(no se si V. la ha visto) no pude dominar el  
deseo de informarme de su vida. Jamás mi  
señor Arcy, he visto un rostro que refleje  
más perfectamente, la hermosura de su al-

4 14; Puente la Reina 16,75; Arroniz 13,50. 4 14;  
Valliera 16,50.

Patatas.—Sangüesa 1,25 pesetas arroba; Cor-  
tes 1,50; Villafraña 1,30; Estella 1,25; Puente la  
Reina 1,25; Valliera 1,15; Andosilla 1,25.

Precio de los jornales a seco.—Sangüesa 2 pe-  
tas; Cortes 1,75; Villafraña 2; Valliera 2; An-  
dosilla idem.

Con vino.—Sangüesa 1,50; Villafraña 1,75;  
Andosilla 1,50.

### Documentos de Waldeck Rousseau

Le Figaro publica varios documentos per-  
tenecientes al difunto vicepresidente del Con-  
sejo de ministros Mr. Waldeck Rousseau,  
reunidos por su familia.

Refiérense a la cuestión religiosa en Fran-  
cia, y en ellos condena en absoluto el anti-  
guo jefe del gobierno francés la aplicación  
de la ley de asociaciones a las escuelas de  
pendientes de Congregaciones autorizadas.

Igualmente se declara enemigo de la po-  
lítica encomendada a la denuncia del Con-  
cordato, porque la Iglesia una vez en liber-  
tad y sin ningún género de relaciones con el  
Estado, podrá fácilmente enseñorearse de  
Francia.

### La guerra de Oriente

La gran batalla.—Noticias rusas.

He aquí un despacho del Estado Mayor del  
Ejército ruso del Oeste:

«Los dragones rusos se han apoderado de la  
copla de un mensaje del Mikado a sus tropas,  
en el cual declara que espera una completa de-  
rrota de las armas rusas.

Diariamente hay encuentros entre las van-  
guardias en toda la línea.

Los japoneses tienen un movimiento ofensivo  
contra sus líneas de comunicación; a consecuen-  
cia de las operaciones de la caballería rusa al  
sur del Tai-Tai-Ho se han replegado.

Se cree que los japoneses tienen cerca de 100  
cañones en el puente del camino de hierro de  
Taitan.

Los dos ejércitos ocupan dos líneas paralelas  
a lo largo del puente.

### La marcha de los rusos

Telegrafían de Moscú a «Le Temps» con fe-  
cha 13.

«Después del combate del día 10 entre Chi-  
li Ho y Yantai el ejército ruso ha retrocedido  
hasta Chi Li Ho.

Franqueó de nuevo el río el día 11 por la ma-  
ñana.

Los japoneses han atacado simultáneamente y  
a consecuencia de este ataque se trabó un reñi-  
do combate, que aun dura, sobre la línea desde  
Chi Li Ho hasta el desfiladero de Tchao Chu  
Ling.

Kuropalkine opera por la izquierda para cor-  
tar las comunicaciones de Kuroki.

Los generales Rennenkoff y Kachtalnikel en  
unión de Benskun son los dueños del campo y  
del camino de Fen-Hoang Cheng.»

### Abandono de Yantai

El corresponsal del periódico «Gaceta de la  
Bolea» telegrafía desde el teatro de la guerra a  
su periódico con fecha 13 que se ha librado sin  
interrupción un gran combate en las minas de  
Yantai desde el día 11.

El comienzo del combate fué favorable a los  
rusos; los japoneses abandonaron dos líneas de  
posiciones y también la estación de Yantai.

Durante la noche los japoneses hicieron avan-  
zar su línea derecha hacia el Sur.

Los rusos los siguieron, y entraron en Bensi-  
ku, pasando por consiguiente por delante de las  
posiciones del flanco enemigo, y se apoderaron  
de una posición muy estratégica.

Sin embargo, los japoneses se sostienen con  
gran firmeza en las fortificaciones de las alturas  
de Yantai.

El corresponsal del «Novoi Vremia» confir-  
ma el movimiento de retroceso de los japoneses  
que han abandonado sus líneas de avanzada y  
fortifican las posiciones inmediatas al grueso del  
ejército.

La batalla parece que deberá ser en el desfil-  
adero de Tchao-Chi-Ling, ocupado por el enemi-  
go.

### Telegramas del mariscal Oyama

Tokio.—Con fecha 13 de Octubre se reciben  
los siguientes despachos, puestos por el maris-  
cal Oyama:

«La situación en la dirección de Mukden es  
la siguiente:

En la mañana del 12 la columna del centro

ma, y que esté más en armonía con lo que  
todos dicen de ella.

—¿Y qué es lo que dicen de ella? pregun-  
tó Gustavo, con voz trémula.

—Primero, que es un angel, y en esto la  
opinión pública es unánime; y segundo que  
es la más desgraciada de las mujeres cosa  
que también es muy cierta pues el mar-  
qués de Livernois es un hombre indigno de  
su raza, y del título que lleva.

De este modo preguntando el uno y con-  
testado el otro, Gustavo se encontró bien  
pronto informado de todo lo que quería sa-  
ber, y bien seguro del triste destino que ha-  
bía cabido a aquella Lucía a quien había  
vuelto a ver tan bella, como pálida y tris-  
te.

Al día siguiente abandonó Florencia, lla-  
mado a Francia por la súbita noticia de la  
muerte de su padre. Pero guardó de este  
encuentro un recuerdo y una impresión tan  
triste y profunda que ni sus trabajos ni la  
ardiente actividad de su nueva vida, fueron  
capaces de borrar.

Por este tiempo, sus relaciones con el  
conde de Bois d'Harlay no se habían rea-  
nudado y no había por consiguiente oído  
hablar más de aquella cuya imagen le se-  
guía a todas partes. Este silencio parecía  
preocuparle más, y el sentimiento que le  
dominaba era más propio de un compañero  
del rey Arturo, que de un joven industrial  
del siglo XIX. No deseaba volver a verla,  
pero hubiera querido sacrificarse y hacerla  
feliz, a costa de su vida.

del ejército de la derecha ha ocupado, a las cinco  
horas, Lckhnenzan, en las alturas al Norte  
de Pachiatun, mientras que la columna de la  
izquierda del ejército mismo de la derecha ocu-  
pó las alturas situadas al Norte de Onotaku.

Esta última columna continúa en persecución  
del enemigo.

La columna central del ejército de la derecha  
ha intentado también ocupar Haerhsan.

El ejército del centro comenzó sus operacio-  
nes a media noche del 11 del actual.

Consiguieron apoderarse de las alturas que se  
extendían desde Sanchiatzu al Noroeste de San  
Khuashuan y ahora persiguen, probablemente,  
al enemigo.

El ejército de la izquierda ha continuado su  
ofensiva contra el enemigo en Chi Li Ho, Lun-  
Gnamgrauo y Wallechia desde ayer por la tar-  
de, pero todavía no ha conseguido el fin que  
persigue.

La ala izquierda, que ha sido reforzada, está  
ensayando el medio de envolver el flanco iz-  
quierdo de la retaguardia rusa.

El combate continúa en la dirección de Ben-  
Si Hu.

A juzgar por estos despachos que recibo, las  
operaciones en esta dirección se llevan a cabi-  
do con mucha satisfacción para el Ejército nipón.

El segundo telegrama del mariscal Oyama di-  
ce así:

«Nuestro Ejército del centro cogió el día 11  
a la media noche dos cañones, de campaña y  
ocho vagones de municiones.

El mayor general Mullin ha sido herido, y ha  
resultado muerto un coronel.»

### El ejército de Oku

Tokio, via Fusan.—Durante la noche los ja-  
poneses se han apoderado de unas colinas que  
dominan el campo de la derecha y el centro de  
los rusos, que en número de 3.000 han empen-  
sado a replegarse.

La infantería japonesa ha avanzado hasta  
1500 metros de distancia de las líneas rusas, y  
el medio día ha rechazado un contraataque efec-  
tuado por los rusos, que huyeron después de su-  
frir tres cargas sucesivas.

La artillería rusa no empuñó a pesar del  
escarcinado cañones de que fué blanco durante  
todo el día.

### DIARIO MILITAR

Las antigüedades que han servido de base para  
declarar derecho, desde 1.º del actual, al abo-  
no de los sueldos de coronel, teniente coronel,  
comandante y capitán, asignados al arma de In-  
fantería, en los casos y condiciones que deter-  
mina el art. 3.º del Reglamento de ascensos en  
tiempo de paz, son las siguientes: 23 de Marzo  
de 1893, para los tenientes coronels; 16 de Sep-  
tiembre de 1892, para los comandantes; 12 de  
Junio de 1892, para los capitanes; y 31 de Julio  
de 1894, para los primeros tenientes.

### Los trabajadores británicos y las huelgas

Es un hecho digno de notarse la repugnancia  
que los trabajadores ingleses muestran en la  
actualidad, hacia esta clase de conflictos, en los que  
no se mezclan los Unions a causa de la jurispru-  
dencia sentada en el asunto por el Taff Vale  
Railway en 1901, haciéndoles subsidiariamente  
responsables en caso de perjuicio originado por  
su intervención.

Con vencidos los obreros de la fuerza política  
é influencia parlamentaria de dos millones de  
electores, acostumbrados a tener muy en cuenta  
la realidad y a obtener pacientemente resulta-  
dos prácticos y dirigidos además por secretarios  
generales, que son ordinariamente hombres de  
verdadero valer, bien pagados, instruidos y res-  
petados de los patronos, no se dejan llevar del  
espíritu de antagonismo de clases.

En Septiembre último, el Congreso anual de  
los Trades Unions rechazaba la limitación obli-  
gatoria y uniforme de la jornada de trabajo a  
ocho horas, siendo muy aclamado un orador  
que, encomiando la labor pacificadora de Edear-  
do VII, le proclamaba el sólo hombre de Estado  
de la política inglesa contemporánea.

Este mismo espíritu de cordura y sensatez, y  
su temperamento propio y buen sentido prác-  
tico, han mostrado los ingleses en las manifesta-  
ciones obreras del continente.

En el Congreso internacional de mineros,  
reunido en París en Agosto próximo pasado, es-  
taban representados por 50 delegados, no obs-  
tante lo cual, uno solo usó de la palabra, y al  
tomarse el acuerdo de que en cada país se seña-  
lara un salario mínimo, Mr. Harvey hizo notar  
que en Inglaterra este salario mínimo habría  
de variar necesariamente en las distintas regio-  
nes, y que en la mayor parte de los casos los  
salarios satisfechos superaban a ese tipo, que  
podría marcarse.

En el último Congreso de Amsterdam, los de-

Siendo como era muy natural, muy sin-  
cero y muy práctico no podía menos de  
reírse algunas veces de su propia exaltación.  
No se crea por esto que se había vuelto pe-  
rezoso ni soñador; trabajaba por el contra-  
rio con más ardor que nunca, de tal modo  
que en menos de tres años, convirtió el  
Valbriant en una hermosa colonia, de la que  
vino a ser dueño.

Una vez durante este periodo, escribió a  
Marco Silvestri; pidiéndole noticias acerca  
de una imagen que quería encargarle para  
la nueva iglesia que estaban edificando en  
el Valbriant.

Después de hablar largamente de este  
asunto, se atrevió a preguntarle si solía ver  
alguna vez a la bella marquesa de Liver-  
nois.

La contestación de Silvestri le sorprendió  
en aclarar sus dudas.

«No he vuelto a ver a la marquesa de Li-  
vernois (escribía el escultor), después de la  
noche en que estuvimos juntos, la víspera  
de su salida de V. para esa. Pe o'ese, que  
desde ese día no ha vuelto a presentarse en

legados ingleses declararon no formar parte de ninguna ortodoxia teórica, proponiéndose utilizar todos los medios, socialistas ó no, para mejorar la situación de los obreros. Mr. J. Ramsay Macdonald, uno de los fundadores de la Labor Representation Committee, escribía á este propósito, que la mayor parte de sus amigos no habían aceptado el dogma de la lucha de clases, pero entender era una fórmula inexacta, una expresión literaria.

Las comisiones de conciliación y arbitraje, y toda clase de Sindicatos mixtos, encuentran, en cambio, gran aceptación.

La Durham Miners' Association, que cuenta 90 mil obreros, constituyó en 1890 una Conciliación Board, formada por 36 miembros, y en la que tienen representación igual número de patronos que de obreros, llamados á entender en todas las cuestiones que surjan en el régimen del trabajo.

Si esta especie de Tribunal no logra poner á las partes de acuerdo, se recurre ante un árbitro (Umpire), y sus funciones, gratuitas, naturalmente, son ejercidas con general aceptación hasta la fecha por un personaje, lord Davey, uno de los Lord Justices of appeal.

La South Wales Miners' Federation tiene un Tribunal de conciliación constituido de modo análogo en 1903.

El árbitro es el vizconde Peel, que ha sido *speaker* de la Cámara de los Comunes.

La Amalgamated Society of Engineers, una de las más numerosas y tal vez la más influyente de los Trades Unions, en 1900 entró en relación amistosa con la Federación de patronos, y desde esa fecha no han vuelto á producirse los conflictos que tan ruinosos habían sido en 1897 y 1898.

Lo mismo ha sucedido con los tejedores de Lancashire, donde los salarios son regulados por un Comité mixto, según una tarifa ingeniosamente dispuesta y estudiada.

Las huelgas, en suma, disminuyen. Se reproducen todavía en las industrias que exigen más fuerza muscular que de inteligencia, y donde los obreros no están organizados, siendo raras en las industrias que emplean un personal de nivel más elevado.

En 1901 sólo 642 se registraron, en lugar de 864 que en 1897 tuvieron lugar, haciendo estas últimas perder 10.845.523 de jornales, y aquellas sólo 4.142.287.

En Inglaterra, obreros y patronos parecen comprender que en tiempos donde la concurrencia industrial es tan acérrima, importa mucho, especialmente en la vieja Europa, no desperdiciar fuerzas y recursos en discordias ruinosas.

### Asuntos provinciales

La Diputación ha continuado en los últimos días ocupándose en los asuntos de que hablamos el martes.

Del resultado de sus deliberaciones tenemos alguna noticia respecto de dos asuntos, que son los siguientes:

#### Manicomio

Además del nombramiento de administrador, del cual ya dimos noticia, la Diputación ha hecho otros no menos importantes.

Ha estimado procedente dicha Corporación nombrar una comisión administrativa, que entienda en lo referente á la inspección de los servicios del Manicomio, y que esa comisión se componga de tres exdiputados forales residentes en Pamplona y un diputado actual, que será su presidente.

Este diputado no está designado todavía, y pudiera suceder que, para presidir dicha comisión, se establezca turno entre los actuales exdiputados nombrados para formar parte de la misma, son don Juan Miguel Astiz, don Rafael de Gasteln y don Pedro José Arraiza, á quienes les ha sido comunicada su designación rogándoles que acepten el cargo.

#### Médicos titulares

En el asunto de la aplicación de la Instrucción de Sanidad á esta provincia, parece que la Diputación quiere proceder con gran miramiento, atendiendo á lo importante y delicado del asunto.

Vistos los antecedentes y teniendo en cuenta las manifestaciones hechas por representantes de los médicos titulares de Navarra en entrevistas oficiales y en conferencias oficiales, la Diputación considera procedente que dichos representantes, celebrando alguna reunión, si la juzgan procedente, se pongan de acuerdo respecto de determinados puntos y presenten nuevas bases bien concretas sobre la manera de aplicar á Navarra aquellas disposiciones que, tal como están dictadas, afectan al fuero de los Ayuntamientos, para que la Diputación delibere sobre ellas, y se pueda llegar á un acuerdo que satisfaga las aspiraciones de los médicos y las de los pueblos, armonizando los intereses y derechos de unos y otros.

### Sobre protección á la infancia

Las leyes protectoras de la infancia han despertado siempre simpatías, y respetuosas con la autoridad de los padres, con plácemes de todos se han visto publicar en los periódicos oficiales.

No obstante, defectos de su redacción en muchos casos, y apta en su redacción de hacerlos cumplir en otros, han sido causa de que la práctica deje con frecuencia bastante y aun mucho que desear.

En Francia, el abuso, especialmente en los teatros y cafes, conciertos era tan manifiesto, y las reclamaciones de los Congresos obreros y Sindicatos tan reiteradas, que por el ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes se ha dirigido recientemente una circular á los prefectos, prohibiendo de manera absoluta en esa clase de espectáculos la exhibición de niños menores de trece años. Sólo se concederá autorización para ello á título excepcional y para una pieza determinada.

Los prefectos deberán restringir lo más posible las autorizaciones para emplear en los teatros á los jóvenes menores de dieciocho años, y no las concederán sino después de probado que el texto y la acción que en la pieza se desarrolla hacen indispensable la presencia en la escena de estos muchachos.

### Cabanillas

En esta villa disfrutamos de una salud inmejorable; pues prueba de ello son los datos recogidos en el Registro civil, en el que se ha inscrito durante los nueve meses transcurridos del año, treinta nacimientos y seis defunciones, correspondiendo al último trimestre ocho de los primeros y ninguna defunción.

La semana pasada se casaron en el indisoluble lazo del matrimonio los jóvenes José Esteban Lizasoain, sobrino de la esposa del médico titular de esta villa don Pedro Sanchez, y Anunciación Sierra Nuño, hija del alcalde don Francisco. Una vez celebrada la ceremonia religiosa, se remiaron los convidados en la casa de la novia, donde fueron obsequiados con un variado desayuno, saliendo enseguida los desposados

con dirección á Bilbao á pasar la luna de miel, en donde continúan; deseamos que ésta sea interminable, á la vez que muchas felicidades en su nuevo estado.

—Se encuentran en ésta, hace varios días, examinando el catastro local y recogiendo otros datos con el mismo relacionado, el oficial de la sección de Catastro de la Excmo. Diputación, don Florencio Roldán, acompañado de un escribiente del mismo centro.

—Llevamos un tiempo muy inseguro; pues mientras unos días parece que estamos en el rigor del verano por el excesivo calor que se deja sentir, otros tenemos que salir á calle con las prendas de abrigo. Efecto de estos bruscos cambios se han resentido bastante las hortalizas que aún se tienen en el campo y que, á consecuencia de las tormentas que cayeron sobre ésta, estaban bastante retrasadas.

—Se encuentra en esa capital, con una comisión acordada por el Ayuntamiento, el señor alcalde don Francisco Sierra.

—A causa de hacer bastante tiempo que no hemos visto llover por aquí, y cuando lo hizo, fué en pequeña cantidad, no se ha podido todavía sembrar un grano en el monte ó secano, estando ya los labradores, pensando si el año que viene será tan aseo como el presente; añaden que para hacer la siembra en medianas condiciones, tiene que llover bastante, pues está la tierra muy necesitada de agua.

El corresponsal.

Octubre 13.

### EL DOCTOR RICO

Nuestros lectores recordarán seguramente que, después del memorable triunfo obtenido por el «Orfeón Pamplonés» en el concurso internacional de San Sebastián, celebrado en Septiembre de 1902, entre el sin número de felicitaciones recibidas por su director don Ramigó Múgica, hubo una muy expresiva del O. feón alicantino.

El presidente de la junta directiva del mismo escribió al señor Múgica una carta en que le felicitaba calurosamente, le enviaba su aplauso y le nombraba socio honorario de aquella Coral.

Gran entusiasmo produjo entre nuestros orfeonistas aquella decisión, y en el Orfeón alicantino veía el Pamplonés á un grupo de hermanos muy queridos.

Anoche, cuando nuestro Orfeón ensayaba el Himno á Venus, obra que lleva á Zaragoza, de libre elección, se presentó á oír el ensayo un señor de aspecto distinguido y simpático. Era el doctor en medicina don Antonio Rico, Presidente de la Junta directiva del Orfeón alicantino, quien desde allí venía á escuchar á nuestro O. feón.

Continuaron nuestros incansables orfeonistas su labor ensayando el *Judica Domine*, obra impuesta para el próximo concurso de Zaragoza.

Terminado el ensayo, el Sr. Múgica hizo la presentación del doctor Rico á nuestro Orfeón, el cual, al recordar el proceder hermoso de su hermano el Orfeón alicantino, aplaudió á dicho señor como representante del mismo.

El doctor Rico en breves frases dijo el objeto de su viaje, que lo ha hecho movido por el renombre artístico de nuestra laudada sociedad, y que teniendo verdaderos deseos de conocerla, aprovechaba esta oportunidad para aplaudirla y felicitarla de nuevo por la altura á que ha puesto la cultura musical española.

Después de que el Sr. vocal alicantino, dijo, que el Orfeón Pamplonés sea admirado por propios y extraños, y se le debe considerar no solo como gloria navarra sino española, pues su instrucción musical y su artística ejecución están causando una verdadera revolución en el mundo del arte coral.

Recibió, dijo, el abrazo que doy á nuestro Múgica, artista excepcional que es de llevar siempre por el camino de la victoria. Como expresión del que en estos momentos os estrecharía á pamploneses y alicantinos. Formarían un conjunto de hombres que se movieran á un mismo fin, el fin del arte, donde no caben excepciones.

Fué el Doctor Rico estrechísimamente aplaudido, y continuó el entusiasmo en vivas á Alicante y Pamplona y á los orfeones de ambas ciudades.

Es deber nuestro, como interesados en la gloria del Orfeón Pamplonés que es la de nuestra patria chica, dar la bienvenida al Doctor Rico, como lo hacemos muy gustosos.

### PUBLICACIONES

El número de «Alrededor del Mundo» del jueves 13 de Octubre trae, entre otros los siguientes artículos, ilustrados profusamente:

Un pueblo berberico en el centro de España (Los maragatos, sus costumbres y su historia) — Echar pajas (Una costumbre universal; su antigüedad; las pajas y el dardo). — Una caza inocente y difícil (Aventuras y peligros de los cazadores de mariposas). — Cos macarrones (Cómo se hacen; cómo se venden; cómo se comen). — Las huellas de los animales (Cómo se distinguen y lo que enseñan). — Manobras militares de salvajes. — Universidades extranjeras. — El rayo verde. — Compra venta de territorios (Colonias que se adquieren sin conquistarlas). — Un huevo de 2 millones 700.000 años (Lo que se ha descubierto en él). — Las huelgas en Alemania. — Los rayos «I».

— Un falsificador afortunado. — Cuidado con las espigas de pescado (Sus peligros y cómo se remedian). — Mercado de pelo postizo. — El nuevo sello de Servia. — Un ferrocarril de mesa. — El horóscopo del futuro rey de Italia. — Discursos infectosos, y las acostumbradas secciones de Avenirador Universal, Preguntas y Respuestas, Recetas y Recreos, etcétera.

Pública, además, este número otro pliego en cuadrada de la novela de Max Pemberton «El Pirata de Hierro» (Relato de cosas extrañas sucedidas en el mar).

Precio, 20 céntimos número. — 2,50 pesetas suscripción trimestre. — Plaza del Progreso, 1, Madrid.

### GACETILLAS

Ayer se verificó en las alturas de Sorrauren el anunciado ejercicio militar. Por la mañana temprano salieron las fuerzas de los Regimientos de Infantería de América y Cantabria y el de Caballería de Almansa.

Fueron las fuerzas al mando del digno general de brigada don Emilio Navazo. El simulacro de combate se llevó á cabo con mucha perfección, llevándose á cabo por la Infantería y la Caballería, ejercicios y movimientos muy arriesgados á causa de las irregularidades del terreno.

Al medio día los jefes y oficiales comieron en el campo.

Los soldados comieron también un chorizo que se les dió en Pamplona después del rancho.

El general señor Navazo quedó muy satisfecho del estado de instrucción de las tropas, cuyos movimientos respondían puntual y perfectamente á las órdenes dadas.

Afortunadamente, no hubo que lamentar más incidentes que la caída de nuestro estimado amigo el oficial ayudante de Almansa señor Arellano, que sufrió la dislocación de la muñeca.

Felicitemos á los jefes, oficiales y soldados por el feliz resultado de los maniobras.

Nuestro estimado amigo don Niceto Varela, de la sociedad Varela Hermanos de esta capital, ha tenido el gran dolor de ver morir á los 11 meses de edad á su hijo José Javier, precioso niño que era la alegría del hogar que ahora llora su muerte.

Sentimos muy de veras la pérdida y nos unimos en su dolor á nuestro amigo, pero sin embargo de lentivo la consideración cristiana de que su hijo ha ido á aumentar el número de los ángeles.

Han sido autorizados los señores Ubarrechena Hermanos y Compañía, de San Sebastian, para ampliar el aprovechamiento de las regatas Zumarreta y Quinta-gorri, concedido en 14 de Marzo de 1902 á don Nicolás Lasarte, hasta obtener un salto de 187,75 metros de altura de caída, siendo el caudal de 1100 litros de agua, con destino á crear energía destinada á usos industriales.

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de despedida de nuestro particular amigo don José Irigoyen y Orcaín, que mañana, sábado, partirá en dirección á Madrid á tomar posesión de un destino que ha obtenido en una empresa particular.

Le felicitamos sinceramente y le deseamos un feliz viaje á la Corte.

Han sido destinados á cumplir condena en la cárcel de Estella María Engracia Acárate, Manuel Abrego y Antonio Galindo.

Ha llegado á Pamplona, donde se encontraba ayer, el R. P. Vinuesa, superior de los Jesuitas de Gijón.

Ayer no resolvió el alcalde accidental el señor Irujo ningún asunto que tenga importancia para ser comunicado al público.

Ha sido nombrada maestra de Irujendi doña María Marticorena.

El rectorado de este distrito universitario ha remitido á Madrid para su publicación en la *Gaceta* una relación de escuelas vacantes, que han de proveerse por concurso de traslado.

En esa relación figuran las escuelas de niños de Sesma y Arizoun, y de niñas niñas una elemental en Pamplona y otra auxiliar graduada.

El personal minero del distrito de Guipúzcoa practicará en los días del 18 al 26 del corriente la denominación de las minas «Damasía á Calipso», sita en término de Almandos.

Después de haber pasado el verano en el pueblo de Ariba, han regresado á esta ciudad nuestro estimado amigo don Ignacio Ochotorena y su apreciable familia.

Hoy sale para Madrid nuestro distinguido y estimado amigo don Salvador Ferrer, después de haber presentado al Ayuntamiento la renuncia del cargo de concejal y ante el gobernador civil la del de alcalde.

Deseamos al señor Ferrer feliz viaje.

A las señoras Acaban de llegar de San Sebastian las modistas Aguirre y Compañía con un variado surtido de sombreros y confecciones. Se hospedan en el Hotel La Perla, donde permanecerán hasta el día 18 del corriente.

Para enterarle de asuntos que le interesan, se servirá presentarse en el Negociado de Estadística de esta capital, doña Micaela Apezteguia, viuda de Martínez.

Ha sido ascendido á peón caminero de la Diputación don Manuel Benaco, que lo era de entrada.

Con las formalidades de costumbre y según anunciamos ayer, ha tomado posesión de su cargo el nuevo juez de instrucción don José Eduardo Tormo.

Por lo tanto ha cesado en dicho cargo y es ha posesionado del juzgado municipal don Laureano Mata y Lizaso.

Hasta el día 9 de Noviembre se admitirán proposiciones para la conducción del correo de Pamplona á Jaca.

Durante el mes de Septiembre se registraron en Pamplona 59 nacimientos, 62 defunciones y 20 matrimonios.

Han sido sacrificados en el matadero para el abasto público: 5 vacas 6 terneras, 9 carneros y 30 ovejas.

Para conocimiento de los viajeros, y á fin de que no sufran perjuicios por ignorancia, se nos solicita que advertimos que el coche correo de Carcastillo á la estación de Caparrosa deja desde hoy sábado de prestar servicio diario por la tarde y que únicamente lo hará en la temporada de invierno, y hasta nuevo aviso, en las tardes de los martes y sábados.

Por ser festivo el día 16 del mes actual, el mercado de Irurzun se celebrará el día 17.

En suplemento al «Boletín Oficial» de ayer se publica el escalafón provisional de maestros de la provincia, correspondiente al bienio de 1902 y 1903, para el percibo del aumento gradual de sueldo, advirtiéndolo que los que se creen perjudicados en la clasificación, ó no figuren debiendo figurar, pueden reclamar ante la junta provincial de Instrucción pública en el término de quince días contados desde hoy.

Ha sido remitido al ministro de la Gobernación el recurso de alzada promovido por don Juan Pedro Martínez, vecino de Narecé, contra una providencia del Gobierno civil en la que se declaró que debía de aceptar el cargo de alcalde de barrio.

Afortunadamente están ya completamente restablecidos los tres sepultureros que hace algún tiempo fueron víctimas de un accidente á la salida del portal de Tacconera.

El cochero del vehículo mortuario, que llegó á encontrarse en estado grave, se encuentra también perfectamente.

Nos alegramos.

Ayer tuvimos un día hermoso, tanto por la mañana, como por la tarde.

El rubicundo Febos, etc. y por ese motivo las personas que pudieron, pasearon por las afueras, que se vieron muy concurridas.

A la noche hubo animación en la plaza, y en tanto... vamos andando.

El Gobernador civil don Santos Ortega y Frías ha publicado una circular dirigida á los alcaldes de la provincia, para que, en vista de las Instrucciones para la formación de la estadística de las huelgas publicadas en el «Boletín Oficial», den cuenta de cualquier huelga que ocurra en sus localidades respectivas, á la Junta de Reformas sociales, según disponen las citadas instrucciones.

Ayer no se recibió en el Gobierno civil noticia alguna de interés. Más vale así, porque esto demuestra que hay paz.

Por el Gobierno civil se han remitido á Arguedas dos wials de línea vacuana y á Sansol otros dos, á Torres otros dos, y uno á Desoja.

Se han aprobado los expedientes de las minas «Damasía á Ley», de 69 mil 428 metros cuadrados, de mineral de hierro, sita en término de Lesaca; y «Damasía á Suertes», de 133 948 metros cuadrados también de mineral de hierro, y sita en el mismo término, ambas de la sociedad «Fundaciones de hierro y fábrica de acero del Bidasoa» domiciliada en Vera.

Ayer por la noche las pocas personas que circulaban por la Plaza de la Constitución á última hora, pudieron observar que el reloj del Teatro Gayarre estaba sin luz, lo que impedía saber qué hora marcaba.

Alguna vez le había de tocar al antiguo reloj dar la castaña, como lo hacen á menudo sus colegas, los de las parroquias.

## Nuestra información

### Conferencias telefónicas

#### DE LA REGION

##### Alava

Vitoria 14 (8 noche).

#### Sobre el carbunco

Continúa dando que hacer el asunto de las responsabilidades por el hecho de haber sido sacrificadas en el matadero de esta ciudad dos reses atacadas de carbunco.

En la sesión que anoche celebró la comisión permanente de la junta provincial de Sanidad fueron adoptados los dos acuerdos siguientes: 1.º que el expediente incoado por el alcalde se amplíe con intervención de la comisión citada; y 2.º que se prohíba en absoluto el uso de carnes procedentes de reses que no entren en el matadero por su pie, salvo el caso de que se trate de alguna que se le haya roto una pata.

El gobernador, presidente de la junta, recomendó que se proceda respecto del asunto con la mayor energía.

Después de la sesión, de cuyo resultado acabo de dar noticia, el alcalde marchó á su despacho oficial y continuó recibiendo declaraciones y nuevos informes sobre los hechos.

Como consecuencia, sin duda, de lo averiguado, el alcalde pasó una comunicación al veterinario D. Tomás Erásquin, participándole que queda suspenso de empleo y sueldo.

Para sustituir á ese señor ha sido nombrado el veterinario Sr. Lasaga.

A las ocho y media de esta mañana ha ido el alcalde al matadero, acompañado del jefe del laboratorio químico-municipal.

La visita del alcalde á aquel establecimiento ha sido muy detenida, y ha servido para añadir nuevos datos á la información. Esta quedará ultimada probablemente mañana, y de ella se dará cuenta detallada al Ayuntamiento en la primera sesión que celebre.

#### La cuestión de los alcoholes

Cada día es mayor la expectación respecto del resultado de las gestiones que practican en Madrid los comisionados de estas tres provincias.

No hay ninguna noticia oficial que permita pronosticar el resultado; pero las particulares, que reciben los periódicos, comunican impresiones muy desfavorables. Allí veremos.

#### Notas militares

Se ha sabido hoy que el batallón del regimiento de Guipúzcoa, que marchó á Bilbao días antes de la peregrinación á B-goñis, y que salió de aquella capital ayer, llegará á esta mañana entre las once y las doce del día.

El escuadrón del regimiento de Arlabán que también marchó á Bilbao en los mismos días, no se sabe cuándo ha de regresar. Las dos baterías de que habló á V. ayer, han llegado á Murguía, para practicar ejercicios de tiro durante una semana.

#### Sucesos

No hay en los centros oficiales noticia de sucesos importantes. Los agentes municipales han recogido á una muger que, embriagada, daba triste espectáculo por las calles.

#### El tiempo

Continuamos con buen tiempo. Por las noches hiela, pero durante el día disfrutamos de un sol espléndido. Así es que se ven muy concurridos los paseos.

El corresponsal.

### Gargallo Hermanas

Han llegado á esta capital hospedadas en el hotel La Perla, las conocidas modistas de San Sebastian señoras Gargallo Hermanas, de un precioso surtido de las últimas novedades de París, en sombreros y confecciones para señoras y niñas.

Los chanclos de goma «Bostón» se hacen en todas las medidas y hormas, de modo que el comprador debe exigir que le ni ancho. Si no encuentra calzado de goma para su medida, escriba al depósito central en Barcelona «Villa de París» 12, Rumbá del Centro, y hallará lo que desea.

### Emulsión de aceite puro de

higado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa, lo más indicado para combatir el raquitismo, escrofulosis y debilidad en general de los niños, 1,50 pesetas frasco.—Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia 32. x 6-5

En la Plaza de la Constitución número 49, piso 1.º, se encuentra á disposición del que demuestra ser su dueño, cierta cantidad en billetes del Banco de España, la vía pública.

Si no quiere usted estar calvo, use el *Céfiro de Oriente Lillo*. El que es calvo ó se le cae el cabello es porque quiere. Véase el anuncio en cuarta plana.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vamos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Yrazu y Compañía, Sustitutos, Sustituto, Rico garbanzo de Castilla, Doctor Tulié, Serradores, Carbón de hornos, Depósito de mantas, Agente marítimo, Venta de ganado lanar, El Ayuntamiento, Administración, Serrería Mecánica, Porvenir.

Correspondencia administrativa Alasau.—D. A. S., recibidas 17 pesetas 70 céntimos.

#### Vizcaya

Bilbao 14 (1010, noche).

#### Nuevo censo

Se están llevando con gran escrupulosidad á efecto los trabajos de empadronamiento de los habitantes de Bilbao con objeto de hacer un nuevo censo y espurgar las deficiencias del antiguo.

Los agentes municipales recorren las casas detenidamente preguntando á ver quién habita en cada una de ellas y tomando nota con el fin indicado.

Estos trabajos se deben á que los socialistas lo tienen todo amañado para sus conveniencias políticas.

#### Detenidos

Una mujer de vida airada llamada Laura Lopez, que ha llegado hoy en el vapor Cantabria procedente de Gijón, ha sido detenida por estar reclamada por el juzgado á consecuencia de un robo.

También ha sido detenido un sujeto llamado Manuel Valeroel que ha robado á su madre política 89 duros que la mujer tenía ahorrados.

#### Atropello

A las once y media de la mañana un individuo llamado Emilio Malecha que montado en un caballo iba á todo galope por la calle de Zabalza, ha atropellado á tres niños en la citada calle produciéndoles contusiones.

El imprudente ha sido detenido.

#### Robo

Un dueño de una posada de los barrios altos ha denunciado á la autoridad á dos sujetos que ayer noche pernoctaron en su casa y desaparecieron en compañía de varios objetos.

#### En libertad

Han sido puestos en libertad catorce individuos de los detenidos por los sucesos ocurridos el domingo próximo pasado.

#### Lo de las bombas

Continúa el juzgado las gestiones para el descubrimiento de los autores del atentado anarquista.

El juez tiene confianza en descubrir á los autores en vista de la construcción de la bomba.

Por la correspondencia encontrada en los registros domiciliarios de los anarquistas se ha comprobado que estos reciben las cartas franquadas con el sello de la estafeta del senado lo cual además de ser un fraude para el estado constituye una salvaguardia para los anarquistas.

#### Bolsa

Banco de Vizcaya, papel . . . . .	198'00
Banco de Vitoria . . . . .	120'25
La Polar papel . . . . .	100'00
La Aurora, papel . . . . .	68'00
Minas Iruñ y Lesaca . . . . .	51'00
Altos Hornos papel . . . . .	198'00
La Vasconia . . . . .	98'00
Construcciones metálicas, papel . . . . .	80'00
Ferrocarril de Bilbao á Durango . . . . .	100'00
Sestiana, papel . . . . .	106'00

#### Cambios

Sobre París, cheque á 36'45.  
Sobre Londres, cheque á 34'48.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Cuerpos colegisladores

CONGRESO

A las tres y cuarenta minutos se abre la sesión bajo la presidencia del señor Romero Robledo.

Jura el cargo el nuevo diputado don Jacobo Sala.

El señor Morayta censura la supresión de un colegio de segunda enseñanza en Reinos.

Orden del día.—Suplicatorios. El señor Romero Robledo abandona el sillón presidencial y ocupa un sillón en los escaños de la comisión.

El señor Romero Robledo hace historia del asunto; dice que el voto particular de los ministeriales entorpece la discusión de los suplicatorios.

Censura el que se vaya a hacer esta cuestión de gabinete.

El señor Dato hace uso también de la palabra, apoya el voto particular dice que la minoría de la comisión no dificulta la discusión y termina diciendo que la libertad en España es conservadora.

(Aplausos en la mayoría).

SENADO

Se abre la sesión bajo la presidencia del señor Azcárraga.

Se proclama senadores a los señores Castellina y Aparicio por las Económicas de Madrid y Granada.

Se aprueba la totalidad del proyecto de ley de coligaciones y huelgas.

Se levanta la sesión.

Gobernador de Sevilla

Por encontrarse enfermo el señor Legunilla, gobernador de Sevilla, el ministro ha ordenado al de Granada señor Contreras que tome posesión en propiedad del gobierno sevillano.

Paredes detenido

El señor Maura ha manifestado que el capitán de la Guardia civil señor Paredes está detenido.

No ha dicho el Presidente en donde ha sido capturado.

El señor Paredes, según resulta de las informaciones de los periódicos marchó a Sevilla, pero sin llegar retrocedió, siendo entonces detenido.

De caza

S. M. no ha firmado hoy ningún decreto por estar de cacería en el Pardo.

Intento criminal

Un joven llamado Juan Castro, torero de capeas, apodado «el niño de Giné» que mantenía a su familia con el producto de las capeas, ha intentado poner fin a sus días infiriéndose una herida.

Afortunadamente la herida no es de gravedad, y ha declarado que quiso quitarse la vida porque con la ley descansa dominical ya no puede torrear en las capeas.

Una protesta

Valladolid.—Los doctores y licenciados en Ciencias y Letras han celebrado una reunión con objeto de protestar contra el hecho de haberse concedido autorización al colegio de Jesuitas para que forme el cuadro de profesores con bachilleres.

Han acordado también pedir apoyo a los compañeros de toda España.

Detenido

Lo ha sido un individuo llamado Juan Luna Borria, que en el mes de Junio cometió un robo en Arcos de la Frontera.

En la maleta se le encontró un traje talar.

Alborotos en Cete

Cete.—Ha habido una gran colisión entre obreros y gendarmes, resultando dos muertos y muchos heridos.

Los huelguistas han impedido el paso de los gendarmes por las calles que afluyen al muelle, colocando en ellas gran número de bocoyes.

La situación parece agravarse.

LA GUERRA DE ORIENTE

La gran batalla

¿Fracaso de los rusos?

Londres.—Los despachos oficiales y los telegramas particulares que se reciben dan cuenta de la marcha de las importantes operaciones que se están llevando a cabo entre Mukden y Liao-Yang, concurriendo al decir que en la gran batalla que ha comenzado, los rusos llevan la peor parte.

Por lo pronto, añaden esos despachos, muchos de ellos recibidos por los periódicos ingleses, las grandes masas de soldados mandados por Kuropatkin contra los japoneses, han sido hasta ahora valientemente rechazados por los japoneses.

Los movimientos de las fuerzas rusas se llevan a cabo en medio de alguna confusión y con algún desconocimiento.

Hijo de estos dos factores importantes es el estado desesperado en que se encuentra el general ruso Mischenco, amenazado de ser succionado por las fuerzas de Oku.

Además el ala izquierda rusa está también amenazada de parecer entre los japoneses que manda el príncipe Yhushima.

Estas fuerzas japonesas operan demostrando gran valor.

Londres.—Créese que el primer movimiento importante realizado por Kuropatkin en toda la línea, contra los ejércitos de Kuroki, Oku y Nodju ha sido un gran fracaso para las armas rusas.

Bajas

En estos primeros combates ha habido ya 32.000 bajas.

De ellas corresponden 20.000 a los rusos y 12.000 a los japoneses, entre ellos un general herido y tres coroneles muertos.

Estas mismas bajas enormes, según se ve, para lo poco que, relativamente ha durado el primer conato, demuestra bien claramente que los encuentros son encarnadísimos.

Cañones copados

Londres.—Despachos posteriores a los que daban el número de bajas dicen que los japoneses se han apoderado de 39 cañones, distribuidos en la forma siguiente.

Kuroki se apoderó de 10, Oku, de 25, Nodju, de 4.

Comentarios

Londres.—La prensa hace muchos comentarios acerca del resultado que hasta ahora va teniendo la gran batalla cuyo resultado decidirá algo el estado de los acontecimientos en la Mandchuria.

Unos periódicos, avanzados en sus juicios, consideran ya como perdido a Kuropatkin, desbaratados todos sus planes, destruido su Ejército de vanguardia, en una palabra, que la derecha de Kuropatkin ha sido decisiva.

Otros periódicos dicen, que estas derrotas no pueden significar un descalabro decisivo ni mucho menos.

Lo único, añaden, que demuestran es, que el movimiento de la ofensiva de los rusos, ha sido detenido por los japoneses; ni más, ni menos.

Esperando

San Petersburgo.—Raina gran expectación como consecuencia de las noticias contradictorias que se reciben de la Mandchuria.

Londres.—Constantemente llegan despachos de la Mandchuria para los periódicos que los ponen al público inmediatamente.

Paris.—Causan pesar las noticias que se reciben, por vías japonesas, de lo que está ocurriendo entre Mukien y Liao-Yang.

Consideranse exasperadas las noticias particulares que se reciben y se espera a que lleguen noticias oficiales.

PORT-ARTHUR

Chetú.—El día 29 de Septiembre, según noticias que se reciben de Port Arthur, buró el bloqueo y entró en el puerto el vapor francés Eleonora, conduciendo 1.000 toneladas de municiones y armas, y gran cantidad de sacos de harina.

Personas que han llegado de la plaza dicen que dentro de ella hay gran entusiasmo y buena salud.

Existen más de 400.000 sacos de harina; y si bien es cierto que hay en los hospitales unos 16.000 heridos y enfermos, no lo es menos que hace mucho tiempo no aumentan esas cifras, y además, el ejército que pelea está en buen estado de salud.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with columns: Día 18, Día 14, and various financial data points like Duda perpetua, Renta, etc.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 14 (11 noche).

Final del Congreso

Interviene el señor Azcárate. Rectifica y hace uso de la palabra el señor González Besada.

Dice que en la comisión no se han tenido en cuenta la política al tratar de los suplicatorios.

Explica lo ocurrido en el seno de la comisión.

Refiere el discurso del señor Dato y dice que la comisión no ha tenido perjuicios políticos ni de ninguna otra orden.

Interviene el señor marqués de Teverga. Habla luego el señor Azcárraga.

Alude al señor González Besada, y dice que los verdaderos políticos deben callar antes de hablar en contra de lo que piensan.

Los deberes políticos no deben ser nulos contrarios a los propios pensamientos.

El señor González Besada le contesta que él no tiene que dar cuenta de sus actos a nadie más que a su conciencia, y que el Parlamento es soberano para juzgar a todos.

Añade que la mayor parte casi todos los suplicatorios que hay son por delitos políticos.

El señor Azcárate insiste en que el señor González Besada sostuvo en la comisión un criterio igual al que ahora sustenta la mayoría.

El señor Canalejas hace signos afirmativos.

El señor Maura dice que le extraña la actitud del señor Azcárraga.

Añade que no se trata de una cuestión parlamentaria sino de una cuestión de gobierno.

Aquí se trata de un cambio en las costumbres políticas.

En Julio resolvió el Congreso los suplicatorios que tenía sobre la mesa.

Negáronse todos, pero fué por no entorpecer la discusión de los restantes.

Si ahora se niegan también, nada más que porque sí, sería esto sentar una jurisprudencia extraña y no hacer distinción entre un diputado y un ciudadano.

El señor Salmerón.—¡Buenas teorías parlamentarias sustenta S. S.!

El señor Maura.—Esta teoría es la de la ley.

El señor Salmerón.—S. S. es un innovador de la ley.

El señor Maura fundamenta sus teorías.

El señor Azcárate dice que de dominar el criterio del señor Maura ya no habría inmundidad parlamentaria.

Por supuesto, añade, que yo soy partidario de que no exista inmundidad cuando el poder ejecutivo y el judicial estén completamente separados, pero nunca ahora en que los jueces dependen del Gobierno, y se quiere procesar al señor Salmerón por haber dirigido una circular a sus amigos.

El señor Maura sostiene sus teorías. Rectifica el señor Azcárate y se levanta la sesión a las siete.

Los comisionados vascos A las siete y media de la noche han estado en Palacio los comisionados de las provincias vascongadas.

Comentarios En los pasillos del Congreso ha sido muy comentado lo ocurrido esta tarde en la Cámara al discutirse los suplicatorios.

Convenían todos en que no se veían los motivos que pudiera tener el señor Maura

para sustentar un criterio que le acarrea un conflicto, toda vez que las oposiciones obstruirán y entorpecerán la vida del Gobierno.

El señor Nocedal decía que sospecha que el señor Maura tenga una fórmula de solución que podrá presentar en el momento oportuno, pero que en todo caso tendrá que sufrir la oposición de las minorías.

Este asunto de los suplicatorios, según opinión de prestigiosos políticos, está llamado a dar mucho juego.

Reuniones

En el Congreso se ha reunido esta tarde la comisión que entiende en la reforma de la Armada.

Asistió a ella el señor Ferrandiz. También se ha reunido la comisión de setas, habiendo acordado que mañana se discuta el acta de Infiesto.

El príncipe de Baviera

Mañana a las diez de la noche llegará a Avila el príncipe de Baviera.

Al día siguiente visitará los monumentos y saldrá luego para Madrid, de donde marchará a las siete de la tarde a Almagro en unión del Rey.

Polo de Bernabé

Hoy se ha despedido de la familia real el embajador de España en el Quirinal señor Polo de Bernabé.

Reforma electoral

Los ministeriales presentarán una enmienda al proyecto de reforma electoral, pidiendo la reconstitución de los colegios electorales suprimidos por la Junta del Censo.

Consejo de Estado

Mañana se reunirá el Consejo de Estado para tratar de algunos puntos relativos a las admisiones temporales.

A Barcelona

Ha marchado a Barcelona el ex-ministro de Marina señor Cobian.

El asunto Paredes

Esta cuestión está siendo objeto de muchos comentarios.

El Tribunal Supremo de Guerra y Marina ha intervenido en el asunto, que según todos los aspectos que presenta, promete enredarse.

Rusia-Japón

(INFORMES RUSOS)

San Petersburgo.—El general Kuropatkin telegrafía al emperador con fecha 13:

«En la noche del 12 de Octubre, y durante todo el día de hoy el ejército de la Mandchuria ha sostenido un combate encarnizado.»

Los japoneses habían concentrado grandes fuerzas contra las posiciones del centro y del ala derecha.

Nosotros estuvimos el combate sobre las posiciones de vanguardia y fué necesario sostener las vanguardias de la posición principal.

Las tropas del ala derecha han conservado sus posiciones de vanguardia, y únicamente se retiraron al caer el día, cumpliendo órdenes mis, y se unieron a la posición principal.

Al centro las fuerzas se vieron obligadas a retirarse del combate sobre la posición principal hacia las dos de la tarde.

Según las informaciones recibidas, y juzgando por lo que yo he podido observar, el combate ha sido encarnizado.

Nosotros rechazamos muchos ataques de los japoneses pasando nosotros a la ofensiva.

Merece mención particular la heroica defensa de una posición de vanguardia por el regimiento de Tomsk.

Durante la noche, sobre el flanco derecho, nuestras tropas recuperaron un pueblo perdido la víspera.

Sobre el flanco izquierdo se trabó un encarnizado combate en defensa de un defiladero.

Las tropas escalaban rocas poco menos que inaccesibles, y se mantenían allí desde hace dos días, aproximándose más al enemigo.

No he recibido informes acerca del combate de hoy.

En parecidas condiciones de combate, las pérdidas sufridas por las tropas son considerables.

He dado orden de continuar mañana la defensa de las posiciones que ocupamos.»

Version japonesa

Tokio 13 noche.—El Gobierno ha recibido un largo despacho del cuartel general.

Este despacho indica que los japoneses han reunido, en general, victoriosos en el combate de ayer, y que los tres cuerpos de ejército japoneses han obtenido ventajas muy importantes.

Las operaciones destinadas a dominar y envolver a los rusos en Pensihu se llevan a cabo con mucha precisión.

Los efectivos que toman parte en el combate son mayores que los que tomaron parte en el combate de Liao Yang, y en algunos encuentros los combatientes dan pruebas de una determinación sin precedente en el curso de la guerra.

El despacho no indica las pérdidas, pero éstas son muy elevadas.

Un telegrama dice que en dirección de Pensihu los ataques del enemigo han sido rechazados en todos los puntos.

Las comunicaciones con Tchiao-Tao han quedado sólidamente establecidas.

El grueso de los ejércitos de la derecha y del centro persiguen al enemigo.

Los rusos han establecido una línea de defensa del Maershen a Manchuefun.

Un cuerpo de ejército enemigo con cañones ha sido enviado por los japoneses que sembraron en el enemigo la confusión.

Otro destacamento ruso se dio a la fuga con dirección al Norte y en medio de gran desorden.

El ejército de la derecha ha enviado destacamentos hacia Chichiatou a fin de cortar la retirada de los rusos a sus puestos de Pensihu.

El ejército del centro se ha apoderado de dos cañones y de ocho furgones de municiones en Sankushichan.

Según las declaraciones de prisioneros rusos, el general Kuropatkin, con tres divisiones, se encontraba detrás de las fuerzas rusas que daba frente a nuestro ejército de la derecha.

Los ejércitos del centro y de la izquierda, después de haber rechazado el ataque de un destacamento ruso de importancia, han tomado posiciones en los alrededores de Languchien a la una y media de la tarde.

Además capturaron 16 cañones. El enemigo huyó hacia el Norte, en me-

dio del gran desorden, y los japoneses, se lanzaron inmediatamente en su persecución, llegando hasta Iachiatchia u.

La columna japonesa de la derecha, después de haber encontrado una resistencia tenaz desalojó al enemigo de las posiciones que ocupaba el Norte de Yandomuk.

Los rusos se retiraron de nuevo en desorden, y los japoneses, en el momento de depositar este despacho, los persiguen hacia Luanguangmo, al Sur de Uichia.

Ayer a la una y media de la tarde, la columna japonesa de la izquierda bombardeó Pekant situado al Este del camino de hierro.

Últimos detalles

Tokio 13, 4 tarde.—Los últimos telegramas del frente de batalla indican la continuación del éxito de los japoneses.

El ala derecha de la columna izquierda del ejército del centro ha hecho prisioneros 150 rusos.

MENCHETA.

De madrugada

El duelo de Sevilla

Madrid 15 (1,20 madrugada).

Sevilla.—Entre los despachos de pésame que ha recibido la familia del desgraciado marqués de Píckman figuran uno del Rey, otro de la Reina, y otros de las infantas Isabel, Eulalia, Paz y del esposo de esta.

Los padrinos del duelo han sido procesados.

Están en libertad sin fianza.

El capitán Paredes ha puesto una fianza de 2000 pesetas.

Nuevo gobernador

Ha llegado ya el nuevo gobernador señor Contreras, que lo era de Granada.

MENCHETA.

El capitán Paredes

Madrid 15 (3 madrugada).

Dícese que el capitán Paredes, después de estar en el Gobierno militar, se ha presentado al Juzgado militar ingresando en las prisiones de San Francisco.

MENCHETA.

Pérdida de cachorro

La persona que hubiese recogido un cachorro de casa, raza pichón, de dos meses de edad próximamente, blanco con manchas de color café, que se extravió el día 12 del presente mes a la tarde, se servirá entregarlo en la calle Calceiros números 3 y 5 tienda y se le gratificará.

Coronas fúnebres

Prezcosos modelos nuevos en pluma biscuit, metal y seda. Cintas, gasas, pensamientos é inscripciones; lápidas y cruces esmaltadas.

J. Ortigosa (Faneraria) Zapateria 27 y 29 12-1

Alumbrado para Cementerios

Elegante surtido en bombas, tulipas, brazos y suspensiones con variación de alegorías.

J. Ortigosa (Faneraria) Zapateria 27 y 29 12-1

Dolor de muelas

Se cura instantáneamente con el universal Análmis Ayala, dulce y sin rival por su notable inventor y además es un magnífico dentífico, por cuyas dos maravillosas propiedades ha obtenido un buen éxito. Farmacias, depósito en la de Arteaga, Paseo de Valencia, 32.

6 11 15 21 27 31 6-3

Subasta de carne

El día 20 del actual tendrá lugar en el Hospital Militar de esta plaza la subasta de la carne de vaca y ternera necesarias durante un año.

Para condiciones véase el pliego que se encuentra a disposición de los rematantes en el indicado establecimiento.

Liquidación de música

Se hace a precios muy reducidos, en casa de la Sra. Viuda de Ripalda, San Nicolás 13 1.ª derecha.

4-3 v.m.

Sustitutos

Se admiten licenciados absolutos, reservas, exceptados y excedentes de cupo de cualquier reemplazo.

Para más detalles, precio y condiciones dirigirse a Pedro Echapare, Oria, 6, segundo piso.

Angela Guridi

Tiene el gusto de anunciar a su distinguida clientela que acaba de recibir de París las últimas novedades en sombreros de señoras y niños.

Se hacen toda clase de arreglos y reformas. Se enseña a señoras y se desea una aprendiz.

Son Nicolás 2 tienda. 8-9

Preciosas postales

Se acaba de recibir un extenso y variado surtido en las últimas novedades, así como álbums para las mismas.

CASILDO IRIARTE 6-8 (a)

Faroles de Cementerio

Hay variado surtido a precios económicos. También se cambian viejos por nuevos.

Ramón Laforgue, Mayor 53 llimpletería. (a) 10-4

Sombreros

Se han recibido para la próxima temporada los últimos modelos para señoras y niños. Calle Mayor 48 segundo piso. 7-4 (a)

Libros de ocasión

Historia general de España, por don M. Lafuente, 25 tomos en 4.º encuadernados en tela cinto dorado, ejemplar nuevo, su precio 25 duros, se dá en 20.

Geografía Universal por Maltebrum, 4 gruesos tomos en folio, tapas especiales, nuevo, su precio 124 pesetas, se dá en 80.

Costumbres del Universo, 2 tomos en folio, ilustrados con preciosas láminas en acero, su precio 100 pesetas. Se dá en 30.

Taquiografía española por Cortés, un tomo, rústica. Su precio 11 pesetas. Se dá en 8 pesetas. Plaza del Castillo 8, librería, Pamplona. s t j 6-4

Sustitutos

Se necesitan dos navarros que rennan condiciones de ingreso, para padres de familia. Pellejerías 69, almacén de vinos. 10-4 (a)

LAS FIESTAS DE ZARAGOZA

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL) Zaragoza 14 (9-20 noche).

Toreras La corrida de toros que hemos presenciado esta tarde, no ha tenido nada de notable.

Los toros de Parladé (antiguos Ibarra) han resultado bastante desiguales.

Los picadores han trabajado bien, cosa que pocas veces sucede.

# Anuncios recomendados

**Yrazu y Compañía**  
BANCA  
Calle Moreno, 987, Buenos-Aires  
Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa, (Gulpúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.  
80-66 p

**Sustitutos**  
Se admiten licenciosos absolutos, exceptuados; reservas y excedentes de cupo que reúnan condiciones de ingreso.  
Para tratar condiciones y premios dirigirse a Manuel Castañera, Paseo de Valencia núm. 14 Pamplona.  
80-26 (a)

**Sustituto**  
A los padres de familia se ofrece uno en buenas condiciones. Esclava 7 tienda.  
5-3

**Rico garbanzo de Castilla**  
Del propio cosechero ha recibido don Segundo Arroz una partida de garbanzo superior y fino de Castilla que se venderá a 28 pesetas rob. Calle Compañía núm. 16 piso primero. 8-5 p

**Doctor Tulié**  
Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos.  
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 6.  
Mayor 87, 2.º 80-5

**Serradores**  
Se necesitan para hacer de 800 a 1000 estados de tabla de chopo y pino.  
Para precio y condiciones dirigirse a don Pedro Riezu, Nueva, 20 piso tercero Pamplona.  
9-8

**Carbón de horno**  
Se vende en la calle Nueva número 30.  
10-8

**Depósito de mantas**  
DE LANA DE MALLORCA  
Se ha recibido un completo surtido en mantas lana de todos los tamaños a precios de fábrica Gargas, lanillas 7/4, frañelas de lana y algodón alta novedad y demás artículos para la estación de invierno.  
Comercio de Viuda del señor Rasero. -7 San Saturnino 7.  
8-5

**Agente marítimo**  
El más antiguo en Navarra facilita pasejes para todos los puertos conocidos, a precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos-Aires, Zapatería 86 y Mayor 106, Domingo Apesteguía.  
Representante en Peralta don Felix Merino.  
30-4

**Venta de ganado lanar**  
Se venden primales, borregos y borregas, informará don Martín Amigot Sesma en Caparrosa (Navarra).  
8-6

**El Ayuntamiento**  
Constitucional de la villa de Puente la Reina  
Hace saber: Que el día 26 del corriente y hora de las once de su mañana, celebrará remate público en su casa municipal, para el arriendo por tres años de las carnicerías de esta villa, bajo el pliego de condiciones que se leerán en dicho acto y se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal, las cuales han sido aprobadas por la Excmo. Diputación foral y provincial.  
Puente la Reina 10 de Octubre de 1904. - El alcalde presidente, Bartolomé Iriarte. 8-4

**Administración**  
del molino de la villa de Garde  
Bajo el pliego de condiciones que obra en esta Secretaría, se anuncia el arriendo del molino de esta villa bajo el tipo de trecentos robos de trigo anuales, cuyo acto tendrá lugar en la Casa Consistorial a las ocho de su mañana del día 20 del actual.  
Garde 10 de Octubre de 1904. - El alcalde accidental, Saturnino Alastuey. x 4-8

**Serrería Mecánica**  
DE ERIOE, ALDAZ Y COMPAÑIA  
Fábrica junto a la estación del ferrocarril  
Secursal: Paseo de Valencia, Pamplona  
Llenen el gusto de participar a sus numerosos clientes, que hallándose en condiciones ventajosas para poder servir toda clase de materiales, ofrecemos: *Pino-abelo* (especial para construcción, nes por su ligereza y duración). *Coral*. Norte de América y Teo, *Haya*, *Roble*, *Olmo*, *Tabla de chopo* plana; jambas y rodapiés; entarimados de todas clases y postes de pino.  
21, 24, 27, 30, 8, 6, 9, 12, 15 y 18 10-9

**Porvenir**  
La Teneduría de Libros por partida doble sin separarse de su domicilio para estudiar, es aprendida con toda la serie de conocimientos prácticos necesarios y el Título de Tenedor de Libros, se obtiene en breve, respondiendo del éxito.  
Dirigirse al Director, Escuela Politécnica, Rambla Flores 16, Barcelona. 10-2 s

**MURIÓ LA CALVICIE!!**  
USANDO EL  
**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**



EL QUE ES CALVO es POR QUE QUIERE

Proveído, efectivo

de la Real Casa y Patente de invención por 20 años

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tina pelada*, *eczema piloso*, *alopecia seborrea* (cabeza grasenta), *caspa*, *humores*, etc., etc.  
Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.  
El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

|| Nada se paga si no sale el cabello!!

Consulta por el autor D. Meliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º. - BARCELONA, de 9 a 1 y de 3 a 6, días festivos de 10 a 1.  
También se dan consultas a provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.  
De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, a 5 pesetas frasco.

**AVISO IMPORTANTE**  
25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

**Para Curar los VICIOS DE LA SANGRE**  
ya sean hereditarios ya adquiridos, la experiencia ha demostrado, muy particularmente en los Hospitales de París, que el mejor específico conocido hasta hoy es el

**ELIXIR DE RET**

VENTA AL POR MAYOR en España:  
410 Bruch, Barcelona.

**La Petite Gironde**  
es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,76 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastián.



**PILDORAS DEHAUT**  
al comer.  
Las menos COSTOSAS.  
Las más efectivas.

**Servicios de la Compañía Transatlántica**

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, o sean 1 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril, 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por tránsito los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Ooruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 28, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con tránsito en Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra; admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con tránsito en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con tránsito en Puerto Rico.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 23 de cada mes, directamente para Casablanca, Marrácan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, egresando por Cádiz, Alcañices, Valencia, Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 20 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Marrácan y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

**Línea de Tanger.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.  
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.

**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 8, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 1 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Semanago, Pamplona.

**Los tiroleses**  
Empresa anunciadora establecida en Madrid  
Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelo  
Anuncios, reclamos, noticias y complicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones a precios muy reducidos.  
Especies de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.  
Anuncios en los teatros, tranvías, valles, medianerías. Kiosko frente a las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.  
Pidanse tarifas. Rápidas propagandas.

**SOLUCION CASES**  
de clorhidrofosfato de cal  
Premiado en varias Exposiciones

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etcétera, sustituyendo con ventaja a la de Coitre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aviñó, plaza de la Lana 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

**LA CATALANA**  
Sociedad de seguros contra incendios á prima fija  
**37 AÑOS DE EXISTENCIA**  
—GARANTIAS—  
Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 13.294.501,73 18.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,75  
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía  
Sinistros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,30

**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**  
Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.  
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTARRANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

**LEGIA LIQUIDA NACIONAL**  
Fabricantes Eusebio Mari y Compañía—Pamplona  
Fundadores de esta industria en Aragón, Rioja y Navarra; la más importante en el Norte de España.  
Exportación a provincias  
De venta en los mejores Establecimientos de Droguería y Ultramarinos. 30-19 (a)

**VINO PINEDO DE KOLA**  
COMPUESTO  
TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.  
**(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)**  
Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable a las señoras durante el embarazo y a los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL  
PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.  
Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Vía BILBAO.

**PILDORAS DE BLANCARD**  
con Ioduro de Hierro inalterable  
CONTRA  
la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.  
Bastase el Producto verdadero con la Firma BLANCARD y las letras 40, Rue Bonaparte, en París.  
Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

**LA NAVARRA AGRICOLA.**—Estafeta, 71, Pamplona  
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Esencias Thomas.  
Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arazos de varias marcas, Pulverizadores—Azufreadores. Máquinas para ingeritar.—Espino artificial, etc., etc.  
Dirigirse a M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**BOLETIN RELIGIOSO**

**SANTORAL**  
Día 15 SABADO.—Santa Teresa de Jesús. Esta ilustre española tan célebre por sus virtudes como por su singular talento, nació en Avila de padres nobles y piadosos. Educada en el santo temor de Dios y nutrido su espíritu con saludables lecturas, aspiró siempre á practicar lo más perfecto en orden á la vida del alma así es que llegó á un grado de virtud extraordinario. Destituida de todo humano auxilio y perseguida de las protestas del siglo, pero asistida de favor de Dios, redujo á su primera observancia el Orden de Ntra. Sra. del Carmen y escribió deferentes obras, las cuales son el mejor panegirico de su excelente entendimiento, el retrato más vivo de sus virtudes sublimes y un tesoro inestimable con que quiso el Espíritu Santo enriquecer su Iglesia. Teresa de Jesús fué propuesta durante su vida como un modelo de santidad y de ciencia inspirada. Murió el año 1582.

Lleves en sí mismo á Jesús quien por su amor sufre todas las adversidades.

**OUOTOS**  
Oficio de Santa Teresa con rito doble de 2.ª clase y color blanco.  
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.  
A las tres vísperas, completas, rosario, salmofines y laudes.  
A las seis y media rosario de los Esclavos.  
En las Descalzas.—Cuarenta Horas y función á Santa Teresa. A las nueve, novena rezada á las

diez, se expondrá el SSmo., misa solemne con sermón. A las cuatro de la tarde, novena. Indulgencia plenaria.  
En las Salesas.—Como preparación á la fiesta de la Beata Margarita María de Alacoque, á las cinco de la tarde se hará un solemne ejercicio con sermón por un P. Redentorista.  
En San Nicolás.—A las seis y media de la tarde, novena á Ntra. Sra. del Pilar.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**  
San Saturnino.—Mayor 1 2.º  
San Lorenzo.—Mayor 91 3.º  
San Nicolás.—Lindachiqua 20 3.º  
San Juan Bautista.—Dormitatoria 22 2.º  
San Agustín.—Javier 9, 3.º

**ESTAFETA LOCAL**

**MERCADO DE CEREALES**  
Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

BOBO	Doble decalitro
Trigo	25,00
Avena	14,40
Cebada	16,50
Habas duras	22,00
Idem anchas	22,00
Besa	22,00
Mais	21,00
Aisool	19,00
Girón	20,00
Alholva	21,00

**VIAJEROS**  
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Vidal Ruiz, don Benigno Rico, don José Gogorza y don Manuel Alois.

**Valores de Navarra**  
COTIZACION DE AYER

	Antr.	Ud.
Deuda provincial al 4 por 100	102,50	108
Deuda municipal al 4 por 100	102,50	
Órdito Navarro		
La Papelera Española		
Fabrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Agua de Arteta	181,48	
Café de Iruñe		
Azucarera (Mareilla)		
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas, 4.ª y 5.ª series con 60 por 100 desemb.	166	17
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas, Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 ds.		
Electra Iruñe		
«La Vasconia»		
Agua de Buriada y Baisacoin		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española.		
La Industrial Sangüesa.		

Del Boletín de los Corredores de Comercio de (Pamplona)

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos varones 0, hembras 0.  
Defunciones—Isidora Urzaizquí de 52 años, de

Ujué, Mayor 75 4.º. Francisca Aznarez, de 70 años, de Ciriza, Tejería 26 3.º. Felicia Santos, de 41 años, de Tudela, Dormitatoria 18 2.º.  
Matrimonios.—Ninguno.

**GARCEL DE PAMPLONA**  
Existencia en el día de ayer.  
De cruas penales 46  
Azueto mayor 8  
De suspensiones de azueto 8  
Total 57

**EL TIEMPO**  
Temperatura máxima de anteyer 20,2  
Id. mínima de ayer 6,6  
Altura barométrica á las 9 de ayer 721,9 milímetros.  
Espeso recorrido por el viento en kilómetros de horas en kilómetro 69

**Pasatiempos**

**TARJETA ANAGRAMA**  
Remitida por «Tres miradas» y dedicada á Allime Oibur.

**Dn. Ramón Cía Guancois**  
Fez

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre y dos apellidos de un ilustrado general á la par que fué insigne orador político.

**OHARADA**  
Remitida por idem y dedicada á O. A.  
Dos tres cuatro, tan hermosas, en mi vida pienso ver  
Concha te primera dos  
y no lo quieras creer;  
pues te advierto que una cuatro,  
no es bella como tu eres,  
y aunque la chica es dos cuartos,  
no hay como tu mas mujeres.

Soluciones á los pasatiempos publicados el día 18

Charadas.—Pacientemente—Camisa—Anastasio.  
Geroglífico.—Marea alta  
Han remitido soluciones exactas. A la segunda.—«La del principal» «Un legarito con terciopelo» «Dos auroras» «Una bailarina del Cairo» «Un agarapato» «Don Anacredo por el suelo» «Perico el de los palotes» «Los preciosos de luto» «La linda Isabelita». A la primera.—«Las encantadoras L y C.» A las tres charadas.—«Uno á quien persigue su tia» «Un ruso japonés»

Buzón.  
«Un Sr. D.»—Ha dado V. en el clavo, amigo, pues así suele ocurrir algunas veces. Y como á mí me parece que lo mismo le será á V. ese seudónimo que otro cualquiera, lo mejor es adaptarse al gusto de todos.  
«La hija única.»—En todos los órdenes de la vida son y han sido exigentes las mujeres. Pero, ¡ay! ¿Quién se resiste á una epílica del bello sexo? Entra en el conabido turno.  
«Uno á quien persigue su tia.»—Admitidas todas las enviadas.  
Don Oidor